

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 222

Volume 26

13 August 1983

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 2315/83 of 12 August 1983 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 2316/83 of 12 August 1983 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
*Commission Regulation (EEC) No 2317/83 of 12 August 1983 on a special intervention measure for common wheat of bread-making quality at the start of the 1983/84 marketing year	5
Commission Regulation (EEC) No 2318/83 of 12 August 1983 fixing the world market price for colza, rape and sunflower seed	7
*Commission Regulation (EEC) No 2319/83 of 12 August 1983 re-establishing the levying of customs duties on mounted piezo-electric crystals, falling within subheading 85.21 C and originating in Malaysia, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3377/82 apply	9
Commission Regulation (EEC) No 2320/83 of 12 August 1983 fixing the aid for soya beans	10
Commission Regulation (EEC) No 2321/83 of 12 August 1983 introducing a counter-vailing charge on certain varieties of plums originating in Bulgaria	12
Commission Regulation (EEC) No 2322/83 of 12 August 1983 introducing a counter-vailing charge on pears originating in Poland	14
Commission Regulation (EEC) No 2323/83 of 12 August 1983 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	16
Commission Regulation (EEC) No 2324/83 of 12 August 1983 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	17

(Continued overleaf)

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 2325/83 of 12 August 1983 altering the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state	19
Commission Regulation (EEC) No 2326/83 of 12 August 1983 altering the rates of the refunds applicable to certain products from the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	21
Commission Regulation (EEC) No 2327/83 of 12 August 1983 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals	23
*Commission Regulation (EEC) No 2328/83 of 12 August 1983 correcting the Danish text of Commission Regulation (EEC) No 1816/83 amending Regulation (EEC) No 2042/75 regarding the term of validity of export licences for cereal-based compound feedingstuffs and cereal- and rice-based processed products	25
*Commission Regulation (EEC) No 2329/83 of 12 August 1983 correcting the Greek text of Commission Regulation (EEC) No 1816/83 amending Regulation (EEC) No 2042/75 regarding the term of validity of export licences for cereal-based compound feedingstuffs and cereal- and rice-based processed products	26

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

83/380/EEC :

*Commission Decision of 27 July 1983 concerning animal health conditions and veterinary certification for the importation of fresh meat from Mexico .	27
--	-----------

83/381/EEC :

*Third Commission Directive of 28 July 1983 amending the Annex to Council Directive 74/63/EEC on the fixing of maximum permitted levels for undesirable substances and products in feedingstuffs	31
---	-----------

83/382/EEC :

*Commission Decision of 29 July 1983 on the implementation of the reform of agricultural structure in the United Kingdom pursuant to Council Directive 72/159/EEC and Title IV of Council Directive 75/268/EEC	33
---	-----------

83/383/EEC :

*Commission Decision of 29 July 1983 on the approval of the special programme for the Piedmont region concerning the development of production of beef and veal, sheepmeat and goatmeat pursuant to Council Regulation (EEC) No 1944/81	35
--	-----------

83/384/EEC :

*Commission Decision of 29 July 1983 on the list of establishments in Australia approved for the purposes of importing fresh meat into the Community	36
---	-----------

83/385/EEC :

*Commission opinion of 28 July 1983 addressed to the Danish Government on the derogations to be granted to certain vehicles pursuant to Article 14a (2) of Regulation (EEC) No 543/69 and Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 1463/70	40
---	-----------

(Continued on inside back cover)

83/386/EEC :

***Commission Decision of 28 July 1983 authorizing Denmark to exempt certain national transport operations from the application of Council Regulation (EEC) No 543/69 on the harmonization of certain social legislation relating to road transport and Council Regulation (EEC) No 1463/70 on the introduction of recording equipment in road transport 41**

83/387/EEC :

***Commission Decision of 29 July 1983 approving the programme for the acceleration of agricultural development in certain regions of Greece, pursuant to Council Regulation (EEC) No 1975/82 43**

83/388/EEC :

***Commission Decision of 29 July 1983 on the implementation of the reform of agricultural structure in the Netherlands pursuant to Council Directives 72/159/EEC and 72/160/EEC 44**

83/389/EEC :

***Commission Decision of 29 July 1983 on the implementation of the reform of agricultural structures in France pursuant to Council Directive 72/161/EEC 45**

Corrigenda

***Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 1626/83 of 14 June 1983 amending Regulation (EEC) No 1223/83 on the exchange rates to be applied in agriculture (OJ No L 160, 18. 6. 1983) 46**

***Corrigendum to Commission Decision No 2182/83/ECSC of 27 July 1983 imposing definitive anti-dumping duties on imports of certain iron or steel coils originating in Argentina, Brazil, Canada and Venezuela (OJ No L 210, 2. 8. 1983) 46**

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2315/83**of 12 August 1983****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2157/83⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 11 August 1983;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2157/83 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 August 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 August 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 47.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 August 1983 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	71,05
10.01 B II	Durum wheat	102,72 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	75,87 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	62,26
10.04	Oats	67,19
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	28,99 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	69,82 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	112,47
11.01 B	Rye flour	119,18
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	172,30
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	121,46

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2316/83

of 12 August 1983

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2158/83 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 % a rate of exchange based on their central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 11 August 1983;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 August 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 August 1983.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.
⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.
⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.
⁽⁵⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 50.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 August 1983 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)					
CCT heading No	Description	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	1,21
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0,97	0,97	9,20
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)						
CCT heading No	Description	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11	4th period 12
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2317/83

of 12 August 1983

on a special intervention measure for common wheat of bread-making quality at the start of the 1983/84 marketing year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 8 (4) thereof,

Whereas there is concern regarding the behaviour of the market at the beginning of the marketing year; whereas, therefore, in accordance with Article 8 of Regulation (EEC) No 2727/75, provision should be made for special intervention measures in the form of buying in of quantities of common wheat of bread-making quality subject to a monthly limit on quantities in order to ensure better management of the market in common wheat;

Whereas such purchases should be carried out under the conditions laid down in Articles 1 and 2 of Council Regulation (EEC) No 2738/75 of 29 October 1975 laying down general rules for intervention on the market in cereals⁽³⁾; whereas Commission Regulation (EEC) No 1629/77 of 20 July 1977 laying down detailed rules of application for special intervention measures to support the development of the market in common wheat of bread-making quality⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1644/83⁽⁵⁾, is applicable;

Whereas the limitation of the quantities to be bought in requires the implementation of measures to guarantee that offers submitted for intervention are genuine; whereas for this purpose there should be provisions, when offers are submitted, for a security to be lodged which shall be forfeit if the offer is withdrawn or if the offer is for a quality below the

minimum quality; whereas the limitation of quantities also requires that a procedure be applied to ensure that the offers accepted do not exceed the quantities laid down;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The intervention agencies of all Member States shall buy in, under the conditions provided for in this Regulation and in accordance with Articles 4 (3) and 5 of Regulation (EEC) No 1629/77, any quantities of common wheat of bread-making quality, as defined by Commission Regulation (EEC) No 2062/81⁽⁶⁾ offered to them during August, September and October of the 1983/84 marketing year, up to a maximum of 3 million tonnes broken down as follows:

- 750 000 tonnes in August 1983,
- 750 000 tonnes in September 1983,
- 1 500 000 tonnes in October 1983,

subject to the provisions of Article 2 (3).

2. Such purchases shall be made at any of the intervention centres laid down for common wheat, under the conditions laid down in Articles 1 and 2 of Regulation (EEC) No 2738/75.

3. Offers for intervention shall be considered only if they are accompanied by proof that a security of 5 ECU per tonne has been lodged.

Article 2

1. The Member States shall, not later than 15 September, 13 October and 15 November 1983, report to the Commission the quantities offered for intervention under this Regulation for the preceding month.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽⁴⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 26.

⁽⁵⁾ OJ No L 160, 18. 6. 1983, p. 42.

⁽⁶⁾ OJ No L 201, 22. 7. 1981, p. 6.

2. On the basis of the information provided for in paragraph 1, the Commission shall forthwith :

- decide whether, in view of the monthly limits laid down in Article 1, all the offers submitted may be accepted for the month in question,
- lay down, if the total quantity offered in the Community exceeds the quantity laid down in Article 1 for the month in question, the percentage by which offers made are to be reduced.

3. If the quantities offered for August are less than 750.000 tonnes, the difference shall be added to the allocation for September.

If the quantities offered for September are less than the allocation for that month, plus any amounts added under the preceding subparagraph, the difference shall be carried over to October.

4. The intervention agency shall forthwith inform the operator of the quantities offered which may be accepted, subject to compliance with any other provisions applicable.

5. Definitive acceptance of the offer by the intervention agency shall be made as soon as possible.

Article 3

1. The security referred to in Article 1 (3) shall be forfeit for those quantities where the offer :

- is withdrawn after the end of the month in which it is made,

- is for common wheat of a quality less than minimum bread-making quality, if the operator is not able within a time limit laid down by the Member State to replace it with common wheat of that quality.

2. The security shall be released forthwith for quantities accepted into intervention and quantities not accepted pursuant to Article 2 (2).

Article 4

Delivery shall take place within two months of the date of acceptance of the offer by the intervention agency.

Article 5

Intervention agencies shall lay down such further procedures and conditions for taking over wheat, compatible with the provisions of this Regulation, as are required in order to take account of special conditions in their Member State.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 13 August 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 August 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2318/83

of 12 August 1983

fixing the world market price for colza, rape and sunflower seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the markets in oils and
fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1413/82⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures
for colza, rape and sunflower seed⁽³⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 1986/82⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules
for applying differential amounts for colza, rape and
sunflower seed and repealing Regulation (EEC) No
1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
2136/82⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC)
No 2300/73, the Commission must determine the
world market price for colza, rape and sunflower seed;

Whereas the world market price should be determined
in accordance with the rules and the criteria set out in
Commission Regulation (EEC) No 2154/83 of 29 July

1983 fixing the amount of the subsidy on oil seeds⁽⁷⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 2310/83⁽⁸⁾;

Whereas, if the price system is to operate normally,
the world market price should be calculated on the
following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent;

Whereas it follows from applying these provisions that
the world market price for colza, rape and sunflower
seed should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of
Regulation (EEC) No 2300/73 shall be as set out in
the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 August
1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 12 August 1983.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 215, 23. 7. 1982, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 88.

⁽⁷⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 39.

⁽⁸⁾ OJ No L 221, 12. 8. 1983, p. 62.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 August 1983 fixing the world market price for colza,
rape and sunflower seed

(ECU/100 kg) ⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price
ex 12.01	Colza and rape seed	32,821
ex 12.01	Sunflower seed	35,785

(ECU/100 kg) ⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price where the subsidy is fixed in advance for the month of					
		August 1983	September 1983	October 1983	November 1983	December 1983	January 1984
ex 12.01	Colza and rape seed	32,821	32,630	32,650	32,627	33,100	34,046
ex 12.01	Sunflower seed	35,785	35,845	36,016	35,966	36,439	—

⁽¹⁾ The conversion rates from ECU into currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 ECU = DM	2,24184
1 ECU = Fl	2,52595
1 ECU = Bfr/Lfr	44,9008
1 ECU = FF	6,87456
1 ECU = Dkr	8,14104
1 ECU = £ Irl	0,725690
1 ECU = £	0,563434
1 ECU = Lit	1 349,27
1 ECU = Dr	73,2928

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2319/83

of 12 August 1983

re-establishing the levying of customs duties on mounted piezo-electric crystals, falling within subheading 85.21 C and originating in Malaysia, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3377/82 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3377/82 of 8 December 1982 applying generalized tariff preferences for 1983 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 12 thereof,

Whereas, pursuant to Articles 1 and 9 of that Regulation, suspension of customs duties shall be accorded to each of the countries or territories listed in Annex C, other than those listed in column 4 of Annex A, within the framework of the preferential tariff ceiling fixed in column 9 of Annex A; whereas, as provided for in Article 10 of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of mounted piezo-electric crystals, falling within subheading 85.21 C, the individual ceiling was fixed at 1 217 850 ECU; whereas, on 12 August 1983, imports of these products into the Community originating in Malaysia reached that ceiling after being charged thereagainst; whereas, it is appropriate to re-establish the levying of customs

duties in respect of the products in question against Malaysia,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 16 August 1983, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3377/82 shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in Malaysia;

CCT heading No	Description
85.21	Thermionic, cold cathode and photocathode valves and tubes (including vapour or gas-filled valves and tubes, cathode-ray tubes, television camera tubes and mercury arc rectifying valves and tubes); photocells, transistors and similar semi-conductor devices; light-emitting diodes; electronic micro-circuits:
	C. Mounted piezo-electric crystals

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 August 1983.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 363, 23. 12. 1982, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2320/83
of 12 August 1983
fixing the aid for soya beans

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1614/79 of 24 July 1979 laying down special measures in respect of soya beans ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1984/82 ⁽²⁾, and in particular Article 2 (5) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1614/79, aid is to be granted for soya beans harvested within the Community where the guide price for a marketing year exceeds the world price; whereas the said aid is to be equal to the difference between those two prices;

Whereas the guide price for soya beans for the 1982/83 marketing year was fixed by Council Regulation (EEC) No 1420/82 of 18 May 1982 ⁽³⁾;

Whereas, pursuant to Council Regulation (EEC) No 1724/80 of 30 June 1980 adopting general rules concerning special measures for soya beans harvested in 1980 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2251/83 ⁽⁵⁾, the world price for soya beans is to be determined on the basis of the most favourable actual purchasing possibility, with the exception of offers and prices which may not be considered as representative of the actual market trend; whereas account is to be taken only of offers made on the world market for deliveries to be made during the post representative period for the disposal of Community beans, and of the prices quoted for deliveries to be made during the same period on exchanges which are important in terms of international trade;

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 1978/80 of 25 July 1980 laying down detailed rules for the application of the special measures for soya beans ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2650/82 ⁽⁷⁾, the world market price is to be fixed per

100 kilograms and calculated on the basis of the most favourable offers and quotations for delivery within 30 days following the date when the said offers and quotations were recorded;

Whereas, where the offers and quotations do not comply with the said conditions, the necessary adjustments must be carried out, particularly those referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1978/80;

Whereas, if the said system is to operate normally, aid should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas the most representative period for marketing Community soya beans, referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1614/79, extends from 1 October 1982 to 31 March 1983 and, in the case of the French overseas departments, from 16 to 31 August 1983;

Whereas, during that period, the Commission is to fix the aid so that its application may be assured as from the first and sixteenth days of each month;

Whereas it follows from applying these provisions to the offers and quotations known to the Commission that the subsidy on soya beans should be as set out in this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The aid referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 1614/79 is hereby fixed at 16,333 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 16 August 1983.

⁽¹⁾ OJ No L 190, 28. 7. 1979, p. 8.

⁽²⁾ OJ No L 215, 23. 7. 1982, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 170, 3. 7. 1980, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 216, 6. 8. 1983, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 192, 26. 7. 1980, p. 25.

⁽⁷⁾ OJ No L 280, 2. 10. 1982, p. 6.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 August 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2321/83**of 12 August 1983****introducing a countervailing charge on certain varieties of plums originating in Bulgaria**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2004/83⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a third country remains at least 0,6 ECU below the reference price for two consecutive market days, a countervailing charge must be introduced in respect of the exporting country concerned, save in exceptional circumstances; whereas this charge is equal to the difference between the reference price and the arithmetic mean of the last two entry prices available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1336/83 of 27 May 1983 fixing for the 1983 marketing year the reference prices for plums⁽³⁾ fixed the reference price for class I, group I, at 60,17 ECU per 100 kilograms net for the month of August 1983;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available, less the duties, and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning of representative price is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3011/81⁽⁵⁾, the prices to be taken into

consideration must be recorded on the representative markets or, in certain circumstances, on other markets;

Whereas, for Bulgarian plums of group I, the entry price calculated in this way has remained at least 0,6 ECU below the reference price for two consecutive market days; whereas a countervailing charge should therefore be introduced for these plums;

Whereas, if the system is to operate normally, the entry price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of 22,23 ECU per 100 kilograms net is applied to plums (subheading 08.07 D of the Common Customs Tariff), of varieties other than Altesse simple (common quetsche, Hauszwetschge), Reine-Claude d'Oullins (Oullins Gage), Sveskeblommer, Ruth Gerstetter, Ontario, Wangenheimer (early Wangenheim quetsche), Pershore (Yellow Egg), Mirabelle and Bosniche, originating in Bulgaria.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 August 1983.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 198, 21. 7. 1983, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 139, 28. 5. 1983, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 301, 22. 10. 1981, p. 18.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 August 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2322/83

of 12 August 1983

introducing a countervailing charge on pears originating in Poland

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1035/72 of 18 May 1972 on the common organization
of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 2004/83⁽²⁾, and in
particular the second subparagraph of Article 27 (2)
thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No
1035/72 provides that, if the entry price of a product
imported from a third country remains at least 0,6
ECU below the reference price for two consecutive
market days, a countervailing charge must be intro-
duced in respect of the exporting country concerned,
save in exceptional circumstances; whereas this charge
is equal to the difference between the reference price
and the arithmetic mean of the last two entry prices
available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1691/83
of 23 June 1983 fixing the reference prices for pears
for the 1983/84 marketing year⁽³⁾ fixed the reference
price for products of class I for August 1983 at 34,02
ECU per 100 kilograms net;

Whereas the entry price for a given exporting country
is equal to the lowest representative prices recorded for
at least 30 % of the quantities from the exporting
country concerned which are marketed on all repre-
sentative markets for which prices are available less the
duties and the charges indicated in Article 24 (3) of
Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning
of representative price is defined in Article 24 (2) of
Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Regula-
tion (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Regula-

tion (EEC) No 3011/81⁽⁵⁾, the prices to be taken into
consideration must be recorded on the representative
markets or, in certain circumstances, on other
markets;

Whereas, for Polish pears the entry price calculated in
this way has remained at least 0,6 ECU below the
reference price for two consecutive market days;
whereas a countervailing charge should therefore be
introduced for these pears;

Whereas, if the system is to operate normally, the
entry price should be calculated on the following
basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of 11,15 ECU per 100 kilo-
grams net is applied to pears (subheading 08.06 B II of
the Common Customs Tariff) originating in Poland.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 August
1983.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 198, 21. 7. 1983, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 165, 24. 6. 1983, p. 26.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 301, 22. 10. 1981, p. 18.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 August 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2323/83
of 12 August 1983
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1785/81 of 30 June 1981 on the common
organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and
in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1789/83⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 2308/83⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1789/83 to the
information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts
set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regu-
lation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white
sugar and standard quality raw sugar, as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 August
1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 12 August 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

- ⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1983, p. 48.
⁽⁴⁾ OJ No L 221, 12. 8. 1983, p. 57.

ANNEX

**to the Commission Regulation of 12 August 1983 fixing the import levies on white sugar
and raw sugar**

<i>(ECU/100 kg)</i>		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar : flavoured or coloured sugar	32,00
	B. Raw sugar	25,75 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable
is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2324/83**of 12 August 1983****altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Regulation (EEC) No 2211/83⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2211/83 to the

information known to the Commission that the export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 2211/83 are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 August 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 August 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 213, 4. 8. 1983, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 August 1983 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

CCT heading No	Description	Amount of refund	
		per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :		
	A. White sugar; flavoured or coloured sugar :		
	(I) White sugar :		
	(a) Candy sugar	25,22	
	(b) Other	22,82	
	(II) Flavoured or coloured sugar		0,2522
	B. Raw sugar :		
	II. Other :		
	(a) Candy sugar	23,20 ⁽¹⁾	
	(b) Other raw sugar	20,99 ⁽¹⁾	

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2325/83**of 12 August 1983****altering the export refunds on syrups and certain other sugar products exported
in the natural state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1785/81 of 30 June 1981 on the common
organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and
in particular Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on syrups and certain other sugar
products were fixed by Regulation (EEC) No
2146/83⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No
2222/83⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria
and other provisions contained in Regulation (EEC)
No 2146/83 to the information at present available to
the Commission that the export refunds at present in

force should be altered as shown in the Annex to this
Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds to be granted on the products listed in
Article 1 (1) (d), (f) and (g) of Regulation (EEC) No
1785/81, exported in the natural state, as fixed in the
Annex to amended Regulation (EEC) No 2146/83 are
hereby altered to the amounts shown in the Annex to
this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 August
1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 12 August 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 213, 4. 8. 1983, p. 37.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 August 1983 altering the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state

CCT heading No	Description	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question ⁽¹⁾	Amount of refund per 100 kg of dry matter ⁽²⁾
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel : D. Other sugars and syrups (other than lactose, glucose and malto-dextrine) : I. Isoglucose ex II. Other, excluding sorbose E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey F. I. Caramelized sugar and molasses containing, in the dry state, 50 % or more by weight of sucrose	— 0,2522 0,2522 0,2522	25,22 — — —
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included : F. Flavoured or coloured sugar syrups : III. Isoglucose IV. Other (other than lactose, glucose and malto-dextrine syrups)	— 0,2522	25,22 —

⁽¹⁾ The basic amount is not applicable to syrups which are less than 85 % pure (Regulation (EEC) No 394/70). Sucrose content is determined in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70.

⁽²⁾ Applicable only to products referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1469/77.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2326/83

of 12 August 1983

altering the rates of the refunds applicable to certain products from the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 19 (1) and (2) thereof,

Whereas the rates of the refunds applicable from 1 August 1983 to the products listed in the Annex, exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, were fixed by Regulation (EEC) No 2151/83⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2223/83⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and criteria contained in Regulation (EEC) No 2151/83 to the

information at present available to the Commission that the export refunds at present applicable should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of refund fixed by amended Regulation (EEC) No 2151/83 are hereby altered as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 August 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 August 1983.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 32.

⁽⁴⁾ OJ No L 213, 4. 8. 1983, p. 39.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 August 1983 altering the rates of the refunds applicable to certain products from the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

Table A

<i>Rate of refund in ECU/100 kg:</i>	White sugar:	25,22
	Raw sugar:	22,15
	Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 98 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):	$25,22 \times \frac{S^{(1)}}{100}$
	Molasses:	—
	Isoglucose or flavoured or coloured isoglucose syrups:	25,22 ⁽²⁾

Table B

<i>Rate of refund in ECU/100 kg:</i>	White sugar:	21,34
	Raw sugar:	18,58
	Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 98 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):	$21,34 \times \frac{S^{(1)}}{100}$
	Molasses:	—

⁽¹⁾ 'S' represents the weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) in 100 kilograms of syrup.

⁽²⁾ Amount of refund for 100 kilograms of dry matter.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2327/83

of 12 August 1983

altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1451/82 ⁽²⁾, and in particular the
fourth sentence of the second subparagraph of Article
16 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules
for granting export refunds on cereals and criteria for
fixing the amount of such refunds ⁽³⁾,

Whereas the corrective amount applicable to the
refund on cereals was fixed by Regulation (EEC) No
2247/83 ⁽⁴⁾;

Whereas, the basis of today's cif prices and cif forward
delivery prices, taking foreseeable developments on the

market into account, the corrective amount at present
applicable to the refund on cereals should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of
Regulation (EEC) No 2727/75, fixed in the Annex to
Regulation (EEC) No 2247/83 which is applicable to
the export refunds fixed in advance in respect of
cereals, is hereby altered to the amounts set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 August
1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 12 August 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 214, 5. 8. 1983, p. 41.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 August 1983 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

(ECU/tonne)								
CCT heading No	Description	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11	4th period 12	5th period 1	6th period 2
10.01 B I	Common wheat, and meslin for export to:							
	— China	0	+ 3,00	+ 1,00	— 2,00	— 4,00	— 4,00	— 4,00
	— other third countries	0	— 3,00	— 5,00	— 8,00	— 10,00	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	—	—	—	—	—
10.02	Rye	0	0	—	—	—	—	—
10.03	Barley	0	0	— 3,00	— 5,00	— 7,00	—	—
10.04	Oats	0	0	—	—	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Grain sorghum	—	—	—	—	—	—	—
11.01 A	Common wheat flour	0	0	0	0	0	—	—
11.01 B	Rye flour	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2328/83**of 12 August 1983****correcting the Danish text of Commission Regulation (EEC) No 1816/83 amending Regulation (EEC) No 2042/75 regarding the term of validity of export licences for cereal-based compound feedingstuffs and cereal- and rice-based processed products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 12 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular by Article 10 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1816/83⁽⁴⁾ amended Regulation (EEC) No 2042/75⁽⁵⁾ regarding the term of validity of export licences for cereal-based compound feedingstuffs and cereal- and rice-based processed products;

Whereas a check has revealed that the Danish text of the Annex to that Regulation does not correspond to that submitted for the opinion of the management committee; whereas it is therefore necessary to correct the Regulation in question;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the Danish text of Annex IB 'Rissektoren' to Regulation (EEC) No 1816/83 under heading 10.06 B III in the column 'Gyldighedsperiode'

for:

'indtil udløbet af den anden måned efter udstedelsen',

read:

'indtil udløbet af den tredje måned efter udstedelsen.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 August 1983.

It shall apply, at the request of the interested parties for the period 5 July to 12 August 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 August 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 178, 2. 7. 1983, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 213, 11. 8. 1975, p. 5.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2329/83

of 12 August 1983

correcting the Greek text of Commission Regulation (EEC) No 1816/83 amending Regulation (EEC) No 2042/75 regarding the term of validity of export licences for cereal-based compound feedingstuffs and cereal- and rice-based processed products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 12 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 10 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1816/83⁽⁴⁾ amended Regulation (EEC) No 2045/75⁽⁵⁾ regarding the term of validity of export licences for cereal-based compound feedingstuffs and cereal- and rice-based processed products;

Whereas a check has revealed that there is an error in the Greek text of the Annex to that Regulation;

whereas it is therefore necessary to correct the Regulation in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the Greek text of Annex II A 'Τομέας σιτηρών' to Regulation (EEC) No 1816/83 under headings 10.01 B I to 10.01 B II 'Σίτος, σκληρός'

for:

'Μέχρι του τέλους του τέταρτου μήνα από έκδοση του πιστοποιητικού'

read:

'Μέχρι το τέλος του δεύτερου μήνα από την έκδοση του πιστοποιητικού'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 August 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 August 1983.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 178, 2. 7. 1983, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 213, 11. 8. 1975, p. 5.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 27 July 1983

concerning animal health conditions and veterinary certification for the importation of fresh meat from Mexico

(83/380/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/462/EEC of 12 December 1972 on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine animals and swine and fresh meat from third countries⁽¹⁾, as last amended by Directive 83/91/EEC⁽²⁾, and in particular Article 16 thereof,

Whereas, following a Community veterinary mission, it appears that the animal health situation in Mexico is excellent, stable and completely controlled by well structured and organized veterinary services, particularly as regards diseases transmissible through meat;

Whereas, in addition, the responsible veterinary authorities of Mexico have confirmed that Mexico has for at least 12 months been free from rinderpest and foot-and-mouth disease and that no vaccinations have been carried out against those diseases during that time;

Whereas the responsible veterinary authorities of Mexico have undertaken to notify the Commission of the European Communities and the Member States, by telex or telegram, within 24 hours at the latest, of the confirmation of the occurrence of any of the above-

mentioned diseases or the adoption of vaccination against any of them;

Whereas animal health conditions and veterinary certification must be adopted according to the animal health situation of the non-member country concerned;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. Member States shall authorize the importation from Mexico of fresh meat of domestic animals of the bovine species and of domestic solipeds conforming to the guarantees laid down in an animal health certificate which accords with the Annex hereto and which must accompany the consignment.

2. Member States shall not authorize the import of categories of fresh meat from Mexico other than those mentioned in paragraph 1.

Article 2

This Decision shall not apply to imports of glands and organs authorized by the country of destination for pharmaceutical manufacturing purposes.

⁽¹⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 59, 5. 3. 1983, p. 34.

Article 3

Done at Brussels, 27 July 1983.

This Decision shall apply with effect from 1 October 1983.

Article 4

This Decision is addressed to the Member States.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX

ANIMAL HEALTH CERTIFICATE

for fresh meat⁽¹⁾ of domestic animals of the bovine species and of domestic solipeds
intended for consignment to the European Economic Community

Country of destination :

Reference to public health certificate⁽²⁾ :

Exporting country : Mexico

Ministry :

Department :

References :

(Optional)

I. Identification of meat

Meat of :

(Animal species)

Nature of cuts :

Type of packaging :

Number of cuts or packages :

Net weight :

II. Origin of meat

Address(es) and veterinary approval number(s)⁽²⁾ of approved slaughterhouse(s) :

.....

Address(es) and veterinary approval number(s)⁽²⁾ of approved cutting plant(s) :

.....

III. Destination of meat

The meat will be sent from :

(Place of loading)

to :

(Country and place of destination)

by the following means of transport⁽³⁾ :

Name and address of consignor :

.....

Name and address of consignee :

.....

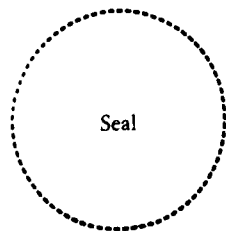
⁽¹⁾ Fresh meat means all parts of domestic animals of the bovine species and of domestic solipeds which are fit for human consumption and which have not undergone any preserving process, chilled and frozen meat being considered as fresh meat.

⁽²⁾ Optional when the country of destination authorizes the importation of fresh meat for uses other than human consumption in application of Article 19 (a) of Directive 72/462/EEC.

⁽³⁾ For railway wagons or lorries the registration number should be given, for aircraft the flight number and for ships the name.

IV. Attestation of health

I, the undersigned, official veterinarian, certify that the fresh meat described above has been obtained from animals which have remained in the territory of Mexico for at least three months before being slaughtered or since birth in the case of animals less than three months old.



Done at, on

.....
(Signature of official veterinarian)

THIRD COMMISSION DIRECTIVE

of 28 July 1983

amending the Annex to Council Directive 74/63/EEC on the fixing of maximum permitted levels for undesirable substances and products in feedingstuffs

(83/381/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Whereas, it would seem necessary to reduce the aflatoxin B₁ content of complementary feedingstuffs for dairy cattle in order to prevent as far as possible residues of this product to be present in milk;

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 74/63/EEC of 17 December 1973 on the fixing of maximum permitted levels for undesirable substances and products in feedingstuffs ⁽¹⁾, as last amended by Council Directive 80/502/EEC ⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas a special mercury content should be fixed for complete feedingstuffs for certain pet animals;

Whereas Directive 74/63/EEC provides for regular amendment of its Annex to take account of advances in scientific and technical knowledge;

Whereas the measures provided for in this Directive are in accordance with the opinion of the Standing Committee for Feedingstuffs,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

The Annex to Directive 74/63/EEC is amended as follows:

1. In part A 'Substances (ions or elements)', the text of item 4 'Mercury' is replaced by the following:

Substances, products	Feedingstuffs	Maximum content in mg/kg (ppm) of feedingstuff, at a moisture content of 12 % (a)
4. Mercury	Straight feedingstuffs with the exception of:	0,1
	— feedingstuffs produced by the processing of fish or other marine animals	0,5
	Complete feedingstuffs with the exception of:	0,1
	— complete feedingstuffs for dogs and cats	0,4

2. In part B 'Products', against item 1 'Aflatoxin B₁', the figure '0,02' shown in the column headed 'Maximum content in mg/kg (ppm) of unadulterated matter' opposite 'Complementary feedingstuffs for dairy cattle' is replaced by the figure '0,01'.

⁽¹⁾ OJ No L 38, 11. 2. 1974, p. 31.

⁽²⁾ OJ No L 124, 20. 5. 1980, p. 17.

Article 2

The Member States shall bring into force, on 31 December 1983 at the latest, the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with Article 1. They shall forthwith inform the Commission thereof.

Article 3

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 28 July 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 29 July 1983

on the implementation of the reform of agricultural structure in the United Kingdom pursuant to Council Directive 72/159/EEC and Title IV of Council Directive 75/268/EEC

(Only the English text is authentic)

(83/382/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/159/EEC of 17 April 1972 on the modernization of farms⁽¹⁾, as last amended by Directive 81/528/EEC⁽²⁾, and in particular Article 18 (3) thereof,

Having regard to Council Directive 75/268/EEC of 28 April 1975 on mountain and hill farming in certain less-favoured areas⁽³⁾, as last amended by Directive 80/666/EEC⁽⁴⁾, and in particular Article 13 thereof,

Whereas, pursuant to Article 17 (4) of Directive 72/159/EEC, the Government of the United Kingdom has notified the following laws, regulations and administrative provisions:

- Statutory Instrument 1980 No 928: The Farm and Horticulture Development (Amendment) (No 3) Regulations 1980,
- Statutory Instrument 1980 No 1298: The Agriculture and Horticulture Development Regulations 1980,
- Statutory Instrument 1980 No 1072: The Agriculture and Horticulture Grant Scheme 1980,
- Statutory Instrument 1980 No 930: The Farm Capital Grant (Variation) (No 2) Scheme 1980,
- Statutory Instrument 1980 No 929: The Horticulture Capital Grant (Variation) (No 2) Scheme 1980,
- Decision fixing the level of comparable earned income for 1980,
- Decision fixing the level of comparable earned income for 1981,
- Statutory Instrument 1981 No 1708: The Agriculture and Horticulture Development (Amendment) Regulations 1981,

- Statutory Instrument 1981 No 1707: The Farm and Horticulture Development Regulations 1981,
- Statutory Instrument 1981 No 1533: The Agriculture and Horticulture Grant (Variation) Scheme 1981,
- Decision fixing the level of comparable earned income for 1982,
- Administrative instructions for the implementation of Statutory Instruments 1980 No 1298 and 1981 No 1708,
- Decision fixing the level of comparable earned income for 1983,
- Statutory Rules of Northern Ireland 1982 No 206: Grassland Scheme (Northern Ireland) 1982,
- Statutory Rules of Northern Ireland 1983 No 74: Grassland (Amendment) Scheme (Northern Ireland) 1983,
- Statutory Instrument 1983 No 273: The Agriculture and Horticulture Grant (Variation) Scheme 1983,
- Statutory Instrument 1983 No 507: The Farm and Horticulture Development (Amendment) Regulations 1983,
- Statutory Instrument 1983 No 508: The Agriculture and Horticulture Development (Amendment) Regulations 1983;

Whereas Statutory Instruments 1980 Nos 928, 929, 930, 1072 and 1298 entered into force on 1 October 1980 and Statutory Instruments 1981 Nos 1707, 1708 and 1533 on 30 November 1981;

Whereas, under Article 18 (3) of Directive 72/159/EEC and Article 13 of Directive 75/268/EEC, the Commission has to decide whether, having regard to the objectives of the said Directives and to the need for a proper connection between the various measures, such laws, regulations and administrative provisions comply with the Directives and thus satisfy the conditions for financial contribution by the Community;

Whereas the conditions for the promotion of investment in pig farming laid down in Statutory Instruments 1980 Nos 928, 930, 1072 and 1298 and Statutory Instruments 1981 Nos 1533 and 1707 for the

⁽¹⁾ OJ No L 96, 23. 4. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 197, 20. 7. 1981, p. 41.

⁽³⁾ OJ No L 128, 19. 5. 1975, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 180, 14. 7. 1980, p. 34.

period up to 30 November 1981 do not entirely fulfill the conditions of Article 9 (2) and 14 (3) of Directive 72/159/EEC; and after 23 July 1981 the conditions of Regulation (EEC) No 1945/81;

Whereas the Government of the United Kingdom has given proof that the said provisions had practically no effect and that no case of aid was found during the period under consideration which did not fulfill the conditions of Directive 72/159/EEC;

Whereas it can therefore be established that the above-mentioned laws, regulations and administrative provisions satisfy the conditions and objectives of Directive 72/159/EEC and Title IV of Directive 75/268/EEC;

Whereas the EAGGF Committee has been consulted on the financial aspects;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The laws, regulations and administrative provisions for the implementation of Directive 72/159/EEC and Title IV of Directive 75/268/EEC in the United Kingdom listed in the preamble hereto satisfy the conditions for financial contribution by the Community to common measures within the meaning of Article 15 of Directive 72/159/EEC and Article 13 of Directive 75/268/EEC.

Article 2

This Decision is addressed to the United Kingdom.

Done at Brussels, 29 July 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 29 July 1983

on the approval of the special programme for the Piedmont region concerning the development of production of beef and veal, sheepmeat and goatmeat pursuant to Council Regulation (EEC) No 1944/81

(Only the Italian text is authentic)

(83/383/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1944/81 of 30 June 1981 establishing a common measure for the adaptation and modernization of the structure of production of beef and veal, sheepmeat and goatmeat in Italy ⁽¹⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Whereas, on 2 June 1983, the Italian Government forwarded the special programme for the Piedmont region concerning the development of production of beef and veal, sheepmeat and goatmeat as well as an explanation of the Piedmont region on the method for the specific calculation within the meaning of Article 3 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1944/81;

Whereas the said programme included the indications and measures provided for in Article 5 of the Regulation showing that the objectives of the said Regulation can be attained and that the conditions of this Regulation are fulfilled;

Whereas the EAGGF Committee has been consulted on the financial aspects;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The specific programme for the Piedmont region concerning the development of production of beef and veal, sheepmeat and goatmeat which was forwarded by the Italian Government on 2 June 1983 pursuant to Regulation (EEC) No 1944/81 is hereby approved.

Article 2

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 29 July 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 197, 20. 7. 1981, p. 27.

COMMISSION DECISION

of 29 July 1983

on the list of establishments in Australia approved for the purposes of importing
fresh meat into the Community

(83/384/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/462/EEC of 12
December 1972 on health and veterinary inspection
problems upon importation of bovine animals, swine
and fresh meat from third countries⁽¹⁾, as last
amended by Directive 83/91/EEC⁽²⁾, and in particular
Articles 4 (1) and 18 (1) (a) and (b) thereof,

Whereas establishments in third countries cannot be
authorized to export fresh meat to the Community
unless they satisfy the general and special conditions
laid down in Directive 72/462/EEC;

Whereas Australia has forwarded, in accordance with
Article 4 (3) of Directive 72/462/EEC, a list of the
establishments authorized to export to the Commu-
nity;

Whereas Community on-the-spot visits have shown
that the hygiene standards of many of these establish-
ments are sufficient and they may therefore be entered
on a first list, established according to Article 4 (1) of
the said Directive, of establishments from which
importation of fresh meat may be authorized;

Whereas the case of the other establishments proposed
by Australia has to be re-examined on the basis of
additional information regarding their hygiene stan-
dards and their ability to adapt quickly to the
Community legislation;

Whereas, in the meantime and so as to avoid any
abrupt interruption of existing trade flows, these esta-
blishments may be authorized temporarily to continue
their exports of fresh meat to those Member States
prepared to accept them;

Whereas it will therefore be necessary to re-examine
and, if necessary, amend this Decision in the light of
measures taken to this end and improvements made;

Whereas import of fresh meat from establishments
appearing on the list annexed to this Decision remains

subject to provisions laid down elsewhere and to the
general provisions of the Treaty; whereas in particular,
import from third countries and re-export to other
Member States of certain categories of meat, such as
meat weighing less than 3 kilograms, or meat con-
taining residues of certain substances, which are not
yet covered by Community rules or by rules which
need to be further harmonized, remain subject to the
health legislation of the importing Member State,
while respecting the general provisions of the Treaty;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Standing
Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The establishments in Australia listed in the
Annex are hereby approved for the import of fresh
meat into the Community pursuant to the said Annex.
2. Imports from the establishments referred to in
paragraph 1 shall remain subject to the Community
veterinary provisions laid down elsewhere.

Article 2

1. Member States shall prohibit imports of fresh
meat coming from establishments other than those
listed in the Annex.
2. However, Member States may continue to autho-
rize until 30 April 1984 imports of fresh meat coming
from establishments which are not listed in the Annex
but which have been officially approved and proposed
by the Australian authorities as of 7 April 1983
pursuant to Article 4 (3) of Directive 72/462/EEC,
unless a decision is taken to the contrary, in accor-
dance with Article 4 (1) of the abovementioned Direc-
tive, before 1 May 1984.

⁽¹⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 59, 5. 3. 1983, p. 34.

The Commission shall forward the list of these establishments to the Member States.

Article 3

This Decision shall apply from 1 October 1983.

Article 4

This Decision shall be reviewed and if necessary amended before 1 February 1984.

Article 5

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 29 July 1983.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

ANNEX

LIST OF ESTABLISHMENTS

Establishment No	Address
I. BOVINE MEAT	
A. Slaughterhouses and cutting premises	
7 ⁽¹⁾	CQME Pty. Ltd, Rockhampton, Queensland
135	Blue Ribbon Export Division, Launceston, Tasmania
151	Richardson's Meat Industries Ltd, Hobart, Tasmania
170	Beef City Pty. Ltd, Purrawunda, Queensland
195 ⁽¹⁾	R. J. Gilbertson Pty. Ltd, Longford, Tasmania
239 ⁽¹⁾	Northern Cooperative Meat Company Ltd, Casino, New South Wales
243	Warwick Bacon Company Ltd, Warwick, Queensland
294	Teys Bros Pty. Ltd, Beenleigh, Queensland
525	Tancred Bros, Beaudesert, Queensland
642	Metro Meat Ltd, Cootamundra, New South Wales
751	Tasmeats Ltd, Camdale, Tasmania
1352	Lockyer Valley Abattoir, Grantham, Queensland
B. Slaughterhouses	
3	The Metropolitan Public Abattoir, Brisbane, Queensland
53 ⁽¹⁾	Thomas Borthwick and Sons, Melbourne, Victoria
54 ⁽¹⁾	H. W. Greenham and Sons, Pty. Ltd, Newport, Victoria
155	Blaney County Council Abattoir, Blaney, New South Wales
218	Northwest Exports Pty. Ltd, Inverell, New South Wales
533 ⁽¹⁾	Charles David Pty. Ltd, Murray Bridge, South Australia
612 ⁽¹⁾	Associated Meat Processors Pty. Ltd, Wodonga, Victoria
648 ⁽¹⁾	E. G. Green and Sons, Harvey, Western Australia
761 ⁽¹⁾	R. J. Gilbertson Pty. Ltd, Melbourne, Victoria
1265 ⁽¹⁾	G. & K. O'Connor, Export Abattoir, Pty. Ltd, Pakenham, Victoria
1471 ⁽¹⁾	South Australian Meat Corporation, Gepps Cross, South Australia
C. Cutting premises	
1595	R. J. Gilbertson Pty. Ltd, Melbourne, Victoria
1618	Cisco's Meats Pty. Ltd, Melbourne, Victoria
1735	Western Australian Lamb Marketing Board, Perth, Western Australia
1842	S. G. Allen, Pty, Ltd, Melbourne, Victoria
1889	Webb Meat Exports, Pty. Ltd, Melbourne, Victoria
II. SHEEPMET	
A. Slaughterhouses and cutting premises	
151	Richardson's Meat Industries Ltd, Hobart, Tasmania
B. Slaughterhouses	
155	Blayney County Council Abattoir, Blayney, New South Wales
199 ⁽¹⁾	Thomas Borthwick and Sons (Australasia) Ltd, Albany, Western Australia
423 ⁽¹⁾	S.E. Meat (Aust.) Ltd, Naracoorte, South Australia
533 ⁽¹⁾	Charles David Pty. Ltd, Murray Bridge, South Australia
612 ⁽¹⁾	Associated Meat Processors Pty. Ltd, Wodonga, Victoria
642	Metro Meat Ltd, Cootamundra, New South Wales
1027 ⁽¹⁾	Linley Valley Meats Pty. Ltd, Wooroloo, Western Australia
1471 ⁽¹⁾	South Australian Meat Corporation, Gepps Cross, South Australia
⁽¹⁾ Offal excluded.	

Establishment No	Address
C. Cutting premises	
1595	R. J. Gilbertson Pty. Ltd, Melbourne, Victoria
1614	Tatiara Meat Co. Pty. Ltd, Bordertown, South Australia
1618	Cisco's Meats Pty. Ltd, Melbourne, Victoria
1735	Western Australian Lamb Marketing Board, Perth, Western Australia
1842	S. G. Allen Pty. Ltd, Melbourne, Victoria
1889	Webb Meat Exports Pty. Ltd, Melbourne, Victoria

III. STORES

(Frozen packaged meat only)

45	Corio Bay Freezers Pty. Ltd, North Geelong, Victoria
47	Watson and Son Pty. Ltd, Brisbane, Queensland
84	South Australian Meat Corporation, Gepps Cross, South Australia
132	P & O Cold Storage Ltd, Brisbane, Queensland
149	P & O Cold Storage Ltd, Melbourne, Victoria
156	Snowboy Pty. Ltd, Sydney, New South Wales
198	A. B. Oxford Pty. Ltd, Melbourne, Victoria
202	Polar Cold Storage Co., Melbourne, Victoria
216	T. A. Field, Port Alma, Queensland
253	Australian Service Cold Storage Pty. Ltd, Sydney, New South Wales
274 C	Moss Vale Cold Store, Moss Vale, New South Wales
292	Port of Portland Authority, Portland, Victoria
492	W. Woodmason Cold Storage Pty. Ltd, Sydney, New South Wales
565	Port Huon Fruit Juices Pty. Ltd, South Hobart, Tasmania
651	Central Coast Coldstores, West Gosford, New South Wales
1013	P & O Cold Storage Ltd, Perth, Western Australia
1025	Port of Devonport Authority, Devonport, Tasmania
1025 A	S. P. Holman Ltd, Devonport, Tasmania
1057	Marine Board of Burnie, Burnie, Tasmania
1060	Port Adelaide Freezers Pty. Ltd, Port Adelaide, South Australia
1168	Frigmobile, Townsville, Queensland
1190	Rego Cold Storage Pty. Ltd, Scoresby, Victoria
1258	City Centre Cold Store, Sydney, New South Wales
1277	Magdem Enterprises, Hobart, Tasmania
1289	Port of Launceston Authority, Bell Bay, Tasmania
1379	Doboy Cold Stores Pty. Ltd, Brisbane, Queensland
1380	Port of Devonport Authority, Devonport, Tasmania
1439	P & O Australia Ltd (Food City), Brisbane, Queensland
1467	South Australian Cold Stores Ltd, Dry Creek, South Australia
1487	Cold Stores of Australia Pty. Ltd, North Freemantle, Western Australia
1617	Frigmobile, Cairns, Queensland
1625	Schumacher Ice Cold Pty. Ltd, Brisbane, Queensland
1662	A. B. Oxford Cold Storage Co. Pty. Ltd, Melbourne, Victoria
1692	Marine Board of Burnie, Burnie, Tasmania
2095	Frigmobile, Townsville, Queensland
2180	P. Manettas Holdings Pty. Ltd, Sydney, New South Wales
2190	Frigmobile, Pty. Ltd, Sydney, New South Wales
2325	Adelaide Cold Stores Pty. Ltd, Cavan, South Australia
2514	Wedgewood Pastries, Sydney, New South Wales

COMMISSION OPINION

of 28 July 1983

addressed to the Danish Government on the derogations to be granted to certain vehicles pursuant to Article 14a (2) of Regulation (EEC) No 543/69 and Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 1463/70

(Only the Danish text is authentic)

(83/385/EEC)

1. By letters No 3.37311-8 of 2 September and 15 December 1982 from the Ministry of Labour the Danish Government submitted to the Commission, for opinion, pursuant to
 - the provisions of Article 14a (2) of Council Regulation (EEC) No 543/69 of 25 March 1969 on the harmonization of certain social legislation relating to road transport ⁽¹⁾, and
 - Article 3 (2) Council Regulation (EEC) No 1463/70 of 20 July 1970 on the introduction of recording equipment in road transport ⁽²⁾;a list of derogations which it proposes to grant to the following users and national transport operations:
 - local use of vehicles which are constructed and equipped to carry not more than 15 persons including the driver (Regulation (EEC) No 543/69, Article 14a (2) (a); and Regulation (EEC) No 1463/70, Article 3 (2));
 - use of vehicles undergoing local road tests for purposes of repair or maintenance (Regulation (EEC) No 543/69, Article 14a (2) (b); and Regulation (EEC) No 1463/70, Article 3 (2));
 - transport of animal carcasses or waste not intended for human consumption (Regulation (EEC) No 543/69, Article 14a (2) (c) and Regulation (EEC) No 1463/70, Article 3 (2)).
 2. The Commission has taken note of the fact that, since these transport operations normally take place over very short distances, they entail only limited driving periods for the drivers.
 3. Furthermore the number of vehicles that will be covered by the derogation from the application of Regulations (EEC) No 543/69 and (EEC) No 1463/70 is limited.
 4. Moreover the derogations to which the consultation relates are concerned only with movements of vehicles used in Danish territory.
 5. Consequently the Commission hereby delivers — with the exception of the cases mentioned in paragraph 6 below — a favourable opinion on the application from the Danish Government.
 6. As to the proposed derogations for vehicles being driven at the time of a vehicle test or in connection with registration, and for vehicles operated on special temporary plates, the Commission draws the attention of the Danish Government to the fact that there is no provision for these cases in Article 14a (2) of Regulation (EEC) No 543/69.
- Consequently the Commission is of the opinion that Regulation (EEC) No 543/69 as it now stands does not permit a derogation to be granted for these categories of transport operation.

Done at Brussels, 28 July 1983.

For the Commission

Giorgios CONTOGEORGIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 77, 29. 3. 1969, p. 49; OJ No C 73, 17. 3. 1979 (codified version).

⁽²⁾ OJ No L 164, 27. 7. 1970, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 28 July 1983

authorizing Denmark to exempt certain national transport operations from the application of Council Regulation (EEC) No 543/69 on the harmonization of certain social legislation relating to road transport and Council Regulation (EEC) No 1463/70 on the introduction of recording equipment in road transport

(Only the Danish text is authentic)

(83/386/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 543/69
of 25 March 1969 on the harmonization of certain
social legislation relating to road transport ⁽¹⁾, and in
particular Article 14a (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1463/70 of 20 July 1970 on the introduction of recor-
ding equipment in road transport ⁽²⁾, and in particular
Article 3 (3) thereof,

Whereas the Danish Government has applied to the
Commission for authorization to exempt certain trans-
port operations mentioned in Article 14a (3) of Regu-
lation (EEC) No 543/69 from the application of that
Regulation ;

Whereas the Danish Government has also applied to
the Commission for authorization to exempt vehicles
used for the same transport operations from the appli-
cation of Regulation (EEC) No 1463/70 on the basis of
Article 3 (3) of that Regulation ;

Whereas these exemptions can have no significant
impact on conditions of competition or road safety ;
whereas they are also not likely to jeopardize the
attainment of the social objectives of the Community
rules and regulations ;

Whereas the derogation requested relates only to
movements of the vehicles concerned in Danish terri-
tory and will not extend to their use for international
transport operations ;

Whereas the text of Article 14a (3) (b) of Regulation
(EEC) No 543/69 is restricted to the transport of milk
from the farm to the dairy and vice versa and therefore
does not cover other milk transport operations ;
whereas, consequently, the derogation must be
confined to operations for the actual collection of milk
at the farm ;

Whereas, unlike Regulation (EEC) No 543/69, Regula-
tion (EEC) No 1463/70 makes no provision for
granting exemptions for the transport of milk from the
farm to the dairy and vice versa,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

1. Denmark is hereby authorized to exempt from
the application of Regulation (EEC) No 543/69 trans-
port operations and the use of specialized vehicles at
local markets, for door-to-door selling, for mobile
banking, exchange or savings transactions, for cultural
events or mobile exhibitions.

2. Denmark is also authorized to exempt the same
transport operations from the application of Regula-
tion (EEC) No 1463/70.

Article 2

Denmark is hereby authorized to exempt from the
application of Regulation (EEC) No 543/69 the trans-
port of milk from the farm to the dairy and vice versa.

⁽¹⁾ OJ No L 77, 29. 3. 1969, p. 49 ; OJ No C 73, 17. 3. 1979,
p. 1. (consolidated version).

⁽²⁾ OJ No L 164, 27. 7. 1970, p. 1.

Article 3

The authorizations referred to in Articles 1 and 2 shall be subject to review before 1 January 1988 in the light of the situation at that time.

Article 4

Denmark shall notify the Commission of the measures taken under this Decision.

Article 5

This Decision is addressed to the Kingdom of Denmark.

Done at Brussels, 28 July 1983.

For the Commission

Giorgios CONTOGEORGIS

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 29 July 1983

approving the programme for the acceleration of agricultural development in certain regions of Greece, pursuant to Council Regulation (EEC) No 1975/82

(Only the Greek text is authentic)

(83/387/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1975/82 of 19 July 1982 on the acceleration of agri-
cultural development in certain regions of Greece⁽¹⁾,
and in particular Article 3 thereof,

Whereas the Greek Government forwarded on 21
March 1983 the development plan for mountain-, hill-
and less-favoured areas in 22 Greek prefectures;

Whereas the said programme comprises all the parti-
culars, provisions and measures listed in Article 2 of
Regulation (EEC) No 1975/82 which ensure that the
objectives of the said Regulation may be achieved;

Whereas the EAGGF Committee has been consulted
on the financial aspects;

Whereas, according to Article 19 of the said Regula-
tion, it is necessary to determine, in agreement with
the Hellenic Government the manner in which the
Commission is to be kept informed of the progress of
the development measures;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Standing
Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The development plan for mountain-, hill- and less-
favoured areas in 22 prefectures, forwarded by the

Greek Government pursuant to Regulation (EEC) No
1975/82 on 21 March 1983, is hereby approved.

Article 2

The Hellenic Government shall present before 1 July
each year a report on the progress of the programme
mentioned in Article 1.

This report shall include:

- a progress report for the preceding calendar year
on the measures provided for in the programme
and set out in Article 1 of Regulation (EEC) No
1975/82,
- a statement of expenditure incurred during the
calendar year concerned, including the evidence
referred to in Article 20 (1) of Regulation (EEC) No
1975/82, specifying the sources of finance resorted
to,
- a statement of the reasons, when the timetable for
work and expenditure set out in the programme
has not been complied with.

Article 3

This Decision is addressed to the Hellenic Republic.

Done at Brussels, 29 July 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 214, 22. 7. 1982, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 29 July 1983

on the implementation of the reform of agricultural structure in the Netherlands pursuant to Council Directives 72/159/EEC and 72/160/EEC

(Only the Dutch text is authentic)

(83/388/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/159/EEC of 17 April 1972 on the modernization of farms⁽¹⁾, as last amended by Directive 82/436/EEC⁽²⁾, and in particular Article 18 (3) thereof,

Having regard to Council Directive 72/160/EEC of 17 April 1972 concerning measures to encourage the cessation of farming and the reallocation of utilized agricultural area for the purpose of structural improvement⁽³⁾, as last amended by Directive 82/436/EEC, and in particular Article 9 (3) thereof,

Whereas, pursuant to Article 17 (4) of Directive 72/159/EEC and Article 8 (4) of Directive 72/160/EEC, the Netherlands Government forwarded Decisions of the Board of the Foundation administering the Agricultural Development and Reorganization Fund:

- No 294 of 2 June 1983 amending the Decision on farms suitable for development;
- No 296 of 2 June 1983 amending the scheme for the cessation of farming;

Whereas under Article 18 (3) of Directive 72/159/EEC and Article 9 (3) of Directive 72/160/EEC the Commission has to decide whether, having regard to the abovementioned communication, the existing provisions in the Netherlands for the implementation of Directive 72/159/EEC and 72/160/EEC continue to

satisfy the conditions for a financial contribution by the Community;

Whereas the abovementioned Decisions can still be regarded as satisfying the conditions laid down by Decisions 72/159/EEC and 72/160/EEC;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Having regard to Decisions of the Board of the Foundation administering the Agricultural Development and Reorganization Fund Nos 294 and 296 of 2 June 1983, the provisions for the implementation of Directives 72/159/EEC and 72/160/EEC in the Netherlands continue to satisfy the conditions for a Community financial contribution towards the common measures referred to in Article 15 of Directive 72/159/EEC and Article 6 of Directive 72/160/EEC.

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of the Netherlands.

Done at Brussels, 29 July 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 96, 23. 4. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 193, 3. 7. 1982, p. 37.

⁽³⁾ OJ No L 96, 23. 4. 1972, p. 9.

COMMISSION DECISION**of 29 July 1983****on the implementation of the reform of agricultural structures in France
pursuant to Council Directive 72/161/EEC****(Only the French text is authentic)****(83/389/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/161/EEC of 17
April 1972 concerning the provision of socio-
economic guidance for and the acquisition of occupa-
tional skills by persons engaged in agriculture⁽¹⁾, as
last amended by Directive 82/436/EEC⁽²⁾, and in
particular Article 11 (3) thereof,

Whereas on 26 April 1983 the French Government
notified the provisions introducing courses of prepara-
tion for settlement on a farm ;

Whereas under Article 11 (3) of Directive 72/161/EEC
the Commission has to determine whether the said
provisions satisfy the conditions for financial contribu-
tion by the Community ;

Whereas the abovementioned provisions are consistent
with the aims and requirements of Title II of Directive
72/161/EEC ;

Whereas the EAGGF Committee has been consulted
on the financial aspects ;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Standing
Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The provisions introducing courses of preparation for
settlement on a farm as notified on 26 April 1983 by
the French Government satisfy the conditions for
financial contribution by the Community to the
common measures as referred to in Article 8 of Direc-
tive 72/161/EEC.

Article 2

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 29 July 1983.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 96, 23. 4. 1972, p. 15.

⁽²⁾ OJ No L 193, 3. 7. 1982, p. 37.

CORRIGENDA**Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 1626/83 of 14 June 1983 amending Regulation (EEC) No 1223/83 on the exchange rates to be applied in agriculture**

(Official Journal of the European Communities No L 160 of 18 June 1983)

Page 8, Annex IV, point 3 is replaced by the following:

'3. Until the dates given in points 1 and 2, the following rate shall apply:

1 ECU = 6,19564 French francs, except for the cases for which, under Regulation (EEC) No 2792/82, the following rate shall apply:

1 ECU = 6,37174 French francs.'

Corrigendum to Commission Decision No 2182/83/ECSC of 27 July 1983 imposing definitive anti-dumping duties on imports of certain iron or steel coils originating in Argentina, Brazil, Canada and Venezuela

(Official Journal of the European Communities No L 210 of 2 August 1983)

Page 6, Article 1, point 3:

for: 'Titan International Corporation',

read: 'Titan Industrial Corporation'.

THE AGRICULTURAL SITUATION IN THE COMMUNITY

1981 Report

This report is the seventh published version of the annual Report on the Agricultural Situation in the Community. It contains analyses and statistics on the general situation (economic environment and world market), the factors of production, the structures and situation of the markets in the various agricultural products, the obstacles to the common agricultural market, the position of consumers and producers, and the financial aspects. The general prospects and the market outlook for agricultural products are also dealt with.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

419 pages

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

ECU 19.60; Bfrs 800; £ Irl 13.50; £ 11.50; \$ US 21.50

Publication No CB-32-81-641-EN-C

ISBN 92-825-2707-7

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

HIGHER EDUCATION IN THE EUROPEAN COMMUNITY

A HANDBOOK FOR STUDENTS

1981 Edition

This handbook for students has been prepared, for the assistance of students and their advisers to bring together in all Community languages the basic information needed by those considering a period of higher education in another Member State.

The Handbook contains an entry for each of the Member States of the Community. Each entry consists of two main sections, a descriptive text and an appendix. The text gives general information on the structure of the higher education system, its institutions and the types of qualifications obtainable, on admission conditions and application procedures, and on fees, language requirements and grants, as well as an indication of important social elements such as social security counselling, accommodation, etc. The appendix to each country entry contains a list of addresses of organizations and institutions from which further information and/or application forms may be obtained, a bibliography of national information material, in most cases a table of subjects taught at each institution, and a glossary per national entry for the explanation of terms that have not been translated.

In addition to the national entries, the Handbook contains separate entries for the College of Europe at Bruges and the European University Institute at Florence.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 4.35, Bfrs 180, £ Irl 3, £ 2.80, US \$ 6.15

± 350 pages.

Publication No CB-32-81-253-EN-C

ISBN 92-825-2432-9

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

L-2985 Luxembourg